



(財)しまね国際センター発! 英語・中国語・タガログ語携帯メルマガ
Shimane International Center e-mail newsletter available in English.

(財)島根国際中心发送! 汉语携帯邮件杂志
Tamuhin sa Shimane Internasyonal Senter!
Tagalog selular korero magasin



生活・イベント情報など
Important and useful info: Events, daily life and more!

生活・文娛活动信息等
pamumuhay, ibentong impormasyon at iba pa.




- ①携帯電話から希望言語の下記アドレスへ空メールを送信
英語 eng@ifms.jp 中国語 chn@ifms.jp タガログ語 tag@ifms.jp
- ②返信メールに記載されたURLにアクセスしてお住まいの地域を選択
*地域別情報を流す際に使用します
- ③登録完了を知らせる画面が表示され、登録完了

- ①Send a blank e-mail to the appropriate address:
English eng@ifms.jp Chinese chn@ifms.jp Tagalog tag@ifms.jp
- ②You will receive an automated reply- Access the URL link in the reply e-mail and choose your region.
*This will be used for region specific information
- ③The registration completed screen will be displayed.

- ①用手机向所需语种的下述邮箱发送一封空白邮件
英语 eng@ifms.jp 汉语 chn@ifms.jp 他加禄语 tag@ifms.jp
- ②请点击回复邮件中所记载的网址, 然后选择您的居住地区
*在分地区发送信息时需使用
- ③当画面变为登录完毕通知画面时, 则表示登录完毕

- ① Mula sa teleponong selular na hihilinging salita sa adres ng koreyo ipadala
Inglis eng@ifms.jp Intsik chn@ifms.jp Tagalog tag@ifms.jp
- ② Sa koreong ipapadala sa URL ipasok ang tinitirhang area at piliin ang...
*bang impormasyon sa area na lalabas na titingnan o gagamitin.
- ③ Kumpletong patalaan na pinabatid ay lalabas. Kumpletong patalaan

 **メルマガ登録手順 How to Subscribe 邮件杂志登录手续**
Pamamaraang kumpletong patalaang koreyo magasin

緊急時のダイヤル

警察	110
火事・ケガ・急病	119
災害伝言ダイヤル	171

Emergency Services

Police	110
Ambulance/Fire	119
(Disaster) Emergency Message Service	171

緊急情况时拨打

警察	110
火灾・受伤・急病	119
灾害留言号码	171

Para sa biglaang pangangailangan idayal

Pulisya	110
Sunog,kapinsalaan,biglaang sakit	119
Sakunang mensahe na idayal	171



(日・英・タガログ語対応)
(Jap, Eng, Tag)
(対応日・英・他加禄语)

※<http://www.sic-info.org/>



宝くじは
豊かさ築く
チカラ持ち。

宝くじは、広く社会に
役立てられています。